



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-642

**2020. év**

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

**01 Fővárosi Törvényszék**

Beküldő neve (Ügyfélkapu vagy Cégekpu)

**SZABÓNÉ BALÁZS ARANKA**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

Nyilvántartási szám: **0 1 — 0 1 — 0 0 0 3 5 3 3**

Tárgyév: **2 0 2 0**

Időszak terjedelme: egész év  töredék év  **2 0 2 0 — 0 1 — 0 1** **2 0 2 0 — 1 2 — 3 1**  
időszak kezdete időszak vége



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

Tárgyév:

01 Fővárosi Törvényszék

2 0 2 0

Időszak terjedelme: egész év  töredék év 

2 0 2 0 - 0 1 - 0 1

2 0 2 0 - 1 2 - 3 1

időszak kezdete

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 5 2

Település: BUDAPEST

Közterület neve: Vitkovics Mihály

Közterület jellege: utca

Házszám: 7.

Lépcsőház:

Emelet: 2.

Ajtó: 3

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 1 - 0 0 0 3 5 3 3

Ügyszám:

0 2 0 0 / P k . 6 9 5 7 9 / 1 9 9 2

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 0 4 1 9 0 9 - 1 - 4 1

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

DR MARTONYI ÉVA

Képviselő aláírása:

Keltezés:

BUDAPEST

2 0 2 1 - 0 4 - 0 7



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

## Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege

(Adatok ezer forintban.)

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)</b>			
A. Befektetett eszközök	0		1 523
I. Immateriális javak	0		
II. Tárgyi eszközök	0		1 523
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	40 144		41 430
I. Készletek			
II. Követelések	150		200
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	39 994		41 230
C. Aktív időbeli elhatárolások			
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>40 144</b>		<b>42 953</b>
<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>			
D. Saját tőke	34 144		35 967
I. Induló tőke/jegyzett tőke	3 000		3 000
II. Tőkeváltozás/eredmény	29 628		31 144
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből)	1 516		1 823
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek	3 780		6 397
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	3 780		6 397
G. Passzív időbeli elhatárolások	2 220		589
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>40 144</b>		<b>42 953</b>



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

## Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele									
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	77 512		79 417				77 512		79 417
ebből:									
- tagdíj									
- alapítótól kapott befizetés	52 600		52 600				52 600		52 600
- támogatások	24 912		26 817				24 912		26 817
ebből: adományok									
4. Pénzügyi műveletek bevételei	19		41				19		41
A. Összes bevétel (1+-2+3+4)	77 531		79 458				77 531		79 458
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	77 531		79 458				77 531		79 458
5. Anyagjellegű ráfordítások	4 842		6 390				4 842		6 390
6. Személyi jellegű ráfordítások	63 836		65 548				63 836		65 548
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai	5 422		7 441				5 422		7 441
7. Értékcsökkenési leírás	84		36				84		36
8. Egyéb ráfordítások	7 253		5 661				7 253		5 661
9. Pénzügyi műveletek ráfordításai									
B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9)	76 015		77 635				76 015		77 635
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	76 015		78 065				76 015		78 065
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	1 516		1 823				1 516		1 823
10. Adófizetési kötelezettség									
D. Tárgyévi eredmény (C-10)	1 516		1 823				1 516		1 823

Kitöltő verzió:3.5.0 Nyomtatvány verzió:1.3

Nyomtatva: 2021.05.23 18.09.58



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.****Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása 2.**

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	52 600		53 185				52 600		53 185
ebből: - normatív támogatás									
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás									
ebből: - normatív támogatás									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás	24 912		26 231				24 912		26 231
E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg									
F. Közszolgáltatási bevétel									
G. Adományok									

**Könyvvizsgálói záradék**

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.



Igen



Nem

Kitöltő verzió:3.5.0 Nyomtatvány verzió:1.3

Nyomtatva: 2021.05.23 18.09.58



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

## 1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

### 1.1 Szervezet

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

### 1.2 Székhely

Irányítószám: **1052** Település: **BUDAPEST**  
Közterület neve: **Vitkovics Mihály** Közterület jellege: **utca**  
Házszám: **7.** Lépcsőház:  Emelet: **2.** Ajtó: **3**

### 1.1 Jogi személy szervezeti egység

### 1.2 Székhely

Irányítószám:  Település:   
Közterület neve:  Közterület jellege:   
Házszám:  Lépcsőház:  Emelet:  Ajtó:

### 1.3 Ügyszám:

**0200 / Pk-69579 / 1992**

### 1.4 Nyilvántartási szám:

**01 - 01 - 0003533**

### 1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

**18041909 - 1 - 41**

### 1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

**DR MARTONYI ÉVA**

## 2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

**24 fő francia anyanyelvű oktatót foglalkoztattunk országszerte 51 oktatási intézményben.****13 db pedagógiai program megvalósulását, könyvtár bővítést illetve tankönyvek, oktatási segédanyagok, vásárlását támogattuk.**

## 3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

### 3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

**francia nyelvoktatás**

### 3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

**oktatás**

### 3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja:

**alap-, közép- és felsőoktatásban tanulók**

### 3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

**2000**

### 3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

**Magyarország területén a franciaoktatás színvonalának fenntartása, ill. javítása.  
A kéttannyelvű iskolákban a törvény által előírt anyanyelvű nyelvtanár biztosítása.**



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

## 5. Cél szerinti jutattások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	<b>lakbértámogatás</b>	<b>2 360</b>	<b>2 590</b>
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	<b>pedagógiai program</b>	<b>4 893</b>	<b>3 032</b>
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	<b>Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)</b>	<b>7 253</b>	<b>5 622</b>
	<b>Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)</b>	<b>7 253</b>	<b>5 622</b>

## 6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
	<b>igazgató</b>	<b>5 783</b>	<b>7 441</b>
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
<b>A.</b>	<b>Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):</b>	<b>5 783</b>	<b>7 441</b>



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.****7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók**

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
<b>B. Éves összes bevétel</b>	<b>77 531</b>	<b>79 458</b>
ebből:		
<b>C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg</b>		
<b>D. Közszolgáltatási bevétel</b>		
<b>E. Normatív támogatás</b>		
<b>F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás</b>		
<b>G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]</b>	<b>77 531</b>	<b>79 458</b>
<b>H. Összes ráfordítás (kiadás)</b>	<b>76 015</b>	<b>77 635</b>
<b>I. Ebből személyi jellegű ráfordítás</b>	<b>63 836</b>	<b>65 548</b>
<b>J. Közhasznú tevékenység ráfordításai</b>	<b>76 015</b>	<b>78 065</b>
<b>K. Adózott eredmény</b>	<b>1 516</b>	<b>1 823</b>
<b>L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)</b>		
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
<i>Ectv. 32. § (4) a) <math>[(B1+B2)/2 &gt; 1.000.000, - Ft]</math></i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) b) <math>[K1+K2 \geq 0]</math></i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) c) <math>[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]</math></i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) <math>[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]</math></i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) b) <math>[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]</math></i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) c) <math>[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]</math></i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>





**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-642

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

Támogatási program elnevezése:	<b>EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁS</b>		
Támogató megnevezése:	<b>EMMI</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>20200201-20210131</b>		
Támogatási összeg:	<b>52 600</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>52 600</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>52 600</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>52 600</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként:</b>			
Személyi	<b>48 780</b>		
Dologi	<b>3 820</b>		
Felhalmozási			
<b>Összesen:</b>	<b>52 600</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>Francia vendégtanárok alkalmazása ( munkabér), pedagógiai programok támogatása, üzemeltetési célú költségek fedezete.</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-642

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

Támogatási program elnevezése:	<b>MŰKÖDÉSI TÁMOGATÁS</b>		
Támogató megnevezése:	<b>KÜLGAZDASÁGI ÉS KÜLÜGYMINISZTERIUM</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>20200101-20210131</b>		
Támogatási összeg:	<b>586</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>586</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>586</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:			
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input checked="" type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input type="checkbox"/>
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként:</b>			
Személyi			
Dologi	<b>586</b>		
Felhalmozási			
<b>Összesen:</b>	<b>586</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>ANYANYELVI TANÁROK TOVÁBBKÉPZÉSI KÖLTSÉGEINEK FEDEZETE.</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-642

**2020. év**

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

Támogatási program elnevezése:	<b>Működési támogatás</b>		
Támogató megnevezése:	<b>FRANCIA EURÓPAI- ÉS KÜLÜGYMINISZTERIUM</b>		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input checked="" type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	<b>20200101-20201231</b>		
Támogatási összeg:	<b>26 231</b>		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	<b>26 231</b>		
- tárgyévben felhasznált összeg:	<b>25 465</b>		
- tárgyévben folyósított összeg:	<b>26 231</b>		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként:</b>			
Személyi	<b>16 768</b>		
Dologi	<b>8 697</b>		
Felhalmozási	<b>766</b>		
<b>Összesen:</b>	<b>26 231</b>		
<b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>			
<b>A FRANCIA VENDÉGTANÁROK HAZATÉRÉSI TÁMOGATÁSA, AZ ALAPÍTVÁNYI TITKÁRSÁGI MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEINEK FEDEZETE, PEDAGÓGIAI PROGRAMOK TÁMOGATÁSA.</b>			
<b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>			



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJ. AL.**

## CSATOLT MELLÉKLETEK

(Melléklet típusonként csak 1 dokumentum csatolható)

### 1. Megjelenítésre kerülő mellékletek

<b>PK-642-01 Könyvvizsgálói jelentés</b>	Melléklet csatolva:	<input type="checkbox"/>
	Eredetivel rendelkezik:	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>PK-642-02 Szöveges beszámoló</b>	Melléklet csatolva:	<input type="checkbox"/>
	Eredetivel rendelkezik:	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>PK-642-03 Kiegészítő melléklet</b>	Melléklet csatolva:	<input type="checkbox"/>
	Eredetivel rendelkezik:	<input checked="" type="checkbox"/>

### 2. Megjelenítésre nem kerülő mellékletek

<b>PK-642-04 Meghatalmazás</b>	Melléklet csatolva:	<input type="checkbox"/>
<i>jogosultság igazolása, amennyiben nem a szervezet saját Cégkapuján vagy nem a bejegyzett képviselő Ügyfélkapuján keresztül kerül előterjesztésre a beszámoló</i>	Eredetivel rendelkezik:	<input checked="" type="checkbox"/>